

---

圣胡安 - GAC: USRWG 会议

2018 年 3 月 11 日 (星期日) - 12:00 - 12:45 (大西洋标准时间)

ICANN61 | 波多黎各, 圣胡安

未知身份的发言者: 请大家就座, 我们将开始讨论会议议程第 12 项, 也就是 USRWG 会议。请就座。另外, 请大家记住, 在发言前要先说明自己的姓名和所属机构, 以方便记录。有请工作组主席发言。

未知身份的发言者: 谢谢, 各位下午好。我是普瓦·亨特 (Pua Hunter), 现担任工作组联合主席。我想先快速介绍一下议程内容, 最后会提出一些意见和问题。

我将大致介绍一下会议议程。首先, 我们将对计划的修订进行讨论, 之后, 我们将探讨新的联合工作和入职项目的最新情况, 以及 [音频不清晰] 建设工作坊的最新进展。今天下午, 爱丽丝·穆尼瓦 (Alice Munyua) 同我一起来参加这次会议, 她将为大家介绍能力建设工作坊的最新情况。

未知身份的发言者: 关于我们的议程, 我们开展了一些活动, 需要介绍它们的最新进展情况, 以及取得这些进展所采用的切实可行的方法。因此, 文件将保留为动态文件, 随着这些活动的完成和新任务的出现, 小组也将会更新任务。例如, 有一些活动可能隶属于主活动。我们现在有一项调查活动, 旨在了解 -- 和另一个 [音频

---

*注: 以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确, 但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件, 不应视作权威记录。*

不清晰] 中面临的挑战，这些可作为能力建设活动。2017 年，我们持续开展了各种能力建设活动，这些活动列在我们的工作计划中，爱丽丝稍后将在会上做详细介绍。

下一个议程项目是，我们需要与国家地区名称支持组织和公共技术标识符 [音频不清晰] 密切合作，解决有关 ccTLD 授权与再授权的常见问题，工作组想知道是否存在一些需要我们考虑的潜在主题。例如，我们昨天召开了有关同级域名的双字母国家和地区字符代码的会议，会上，似乎有些成员（包括我自己在内）不太了解这个议程项，我们可以将这个议程项列为一个潜在主题，由工作组与其他社群合作开展工作。我希望大家对这一点都能提出意见，我会在最后听取大家的意见。

关于入职项目的最新情况，我们将于星期四上午 8:30 至 9:00 召开有关这个项目的会议，大家可以参阅汤姆 (Tom) 向我们发送的关于议程第 32 项的简报，我们有来自柬埔寨的 [音频不清晰]，以及来自圣基茨和尼维斯的 [音频不清晰]。遗憾的是，他们都未出席此次 ICANN 第 61 届会议，因此，我想请 [音频不清晰] 介绍他们工作的最新情况。

未知身份的发言者：

谢谢普瓦。很幸运，我曾以 GAC 学员的身份参加了在阿布扎比举行的 ICANN 第 60 届会议。对我而言，那是一次非常宝贵的经历。实际上，社群入职项目旨在提高新参与者的参与度和保留率，这是因为我们都清楚这一点，即参加任何一次 ICANN

会议都会让人感到有点无所适从，其原因是会议期间的信息量非常大，有时你甚至不知道从何处下手。因此，[音频不清晰]旨在消除 ICANN 会议经常参加人员与新成员之间的鸿沟。

根据 ICANN 第 60 届会议，我们清楚了解到，在入职项目活动方面，各个社群的进展程度各不相同，因此，所有活动参加者都做出了一个承诺，确保我们开展的活动能够步伐一致。我们没有编写任何材料，我们承诺会编写这些材料来加以正式启用。GAC 的入职指南草案是由 [音频不清晰] 和我参考其他社群的指导准则后共同编写的，据我了解，GAC 将在本次会议期间对该草案进行审核。我想，应该会在周四召开的会议中进行审核。另一份文件是一张信息图，其中提供了 ICANN 简介和 GAC 结构的简略说明。

除此之外，我们还计划录制一个视频。另外，如大家所知，[音频不清晰] 来自柬埔寨，而我来自 [音频不清晰]，因此从时间安排来看，要共同召开会议有些困难。针对这种情况，有人提议，我们可以确定各个地区的成员，然后将各个地区挑选出的人员的设施进行配对，尽可能为导师和学员之间的交流提供机会。

对于 GAC 新成员来说，他们第一次参加 GAC 会议的经历应该没有那么恐怖。

---

未知身份的发言者： 谢谢艾丽西亚 (Alicia)。现在，进入最后一项议程的讨论，我不在此浪费时间了，最后一项议程将由爱丽丝进行介绍。

未知身份的发言者： 谢谢大家，我将对欠服务地区工作组实施的对话建设计划进行简单介绍。2017 年，[音频不清晰]，还获得了 GAC 的支持。该工作组已举办过三次区域工作坊，第一次是为非洲地区举办的，第二次是 2017 年 4 月为太平洋地区举办的，第三次是在约翰内斯堡为执法机构举办的专题工作坊，所有工作坊都取得圆满成功。

2018 年，开始与亚洲地区合作，于 2 月份在加德满都举办了工作坊。我们周六在这里举办了一次工作坊，专门讨论 DNS 灾难恢复和缓解问题，加勒比海地区的成员都积极参加了工作坊会议，出席人数非常多，超出了我们预期的人数。

我们将在塞内加尔召开的非洲峰会期间举办下一次工作坊，此次工作坊是关于执法机构的专题会议。最后一次工作坊将面向拉丁美洲地区成员，举办时间为 6 月份在巴拿马召开 ICANN 第 62 届会议期间。在此之后，我们希望能够进行评估，就像我们在开始时提到的那样，这样，我们不仅可以看到这项计划产生的影响，还可以确定我们是需要改变现有的方法还是继续采用类似的方法。

我们制定了一个评估框架，这个框架获得了大家的支持，并在阿布扎比会议上获得批准。我记得，大家已经批准了 [音频不

清晰] 工作坊预先调查，这些调查推动了议程的制定，还确保我们在各地区拥有向 GAC 发言的权利 [音频不清晰]。此外，我们可以根据这个预评估调查的结果来决定推进这项计划的方法。

到目前为止，我们已经开展了多次调查，调查结果给了我们一些启发，例如，通过调查结果我们了解到，在我们举办的所有工作坊和专题工作坊会议中，大家都提出了建议。比如，非常感谢大家向 GAC 成员提供的参与网络工作的机会。感谢爱丽丝和普瓦，我想我们现在已经完成了两项主要活动的讨论，对此我感到十分高兴。我们主要完成了能力建设工作坊活动的讨论，还解决了主要关于授权流程的常见问题。但我主要关心的问题是，即使这些主题对非洲大多数国家和地区以及欠服务地区的其他成员有帮助，我也觉得我们不应该仅围绕这些主题来开展工作坊。这些主题针对性较强，且十分具体，仅适用于欠服务地区。我认为，作为政府代表，我们应对 ICANN 内部开展的所有活动进行阐释。我认为，关于互联网治理生态系统 [音频不清晰]，足以加深我们对互联网环境、互联网行业的理解，但正如你们刚才所提到的，有关生态系统的热门主题层出不穷。我觉得 PDP 工作组不应仅局限于举办能力建设工作坊，还应围绕 ICANN 中一些常见的热门主题举办工作坊，这样我们就不会仅限于今天的特定主题，而是能够开展其他主题的活动并提出我们的观点，围绕 ICANN 环境内当下实际出现

---

的常规热门主题举办工作坊。谢谢爱丽丝·穆尼瓦，感谢你提供了非常有用的建议。我们将会仔细考虑这项建议。

圭亚那代表：

我们中的一些人想要培养更多的人员，我认为这个想法可行，还有人提出我们在工作坊主题方面可以更灵活一点，围绕新主题举办工作坊，我也支持这一点，如果大家有任何需要，尽管提出来。谢谢主席。

未知身份的发言者：

别担心，我们会找你帮忙的，谢谢！是的。

肯尼亚代表：

我想向普瓦和爱丽丝表示感谢，感谢两位的辛勤付出，你们的工作完成得十分出色，为我们带来了许多有价值的成果。爱丽丝提出了一个疑问：GAC 成员是否会同时召开 [音频不清晰] 和其他政策会议。我想指出一点，爱丽丝，你是否还记得，政府在内罗毕不仅参加了召开的 ICANN 会议，还参加了地区 [音频不清晰] 政策公共会议的讨论，政府的参与十分重要，同样，我们想鼓励在 ICANN 会议期间举办能力建设工作坊，我建议我们考虑一下这个想法，即同时召开此类会议和其他相关公共政策会议。

---

未知身份的发言者: 谢谢文森特 (Vincent), 我同意你的观点, 我们应共同努力让所有人都能齐聚一堂, 谢谢! 哈利 (Harry), 请发言。

新西兰代表: 倘若评估结果较好, 我相信会是这样, 那么对于将来举办的能力建设工作坊, 是否有一个预算计划? 谢谢!

未知身份的发言者: 很遗憾, [音频不清晰] 不在这里, 他更清楚这个预算, 可以给出更好的答复。但话虽如此, 我相信在巴拿马 ICANN 会议期间举办区域工作坊之前, 我们应该已制定了一个预算。巴拿马工作坊面向拉丁美洲地区的成员, 是这个系列的最后一次工作坊。参加了这些工作坊的人员中有几位已向我提出建议, 现在我们将根据需要专门举办专题工作坊。从 [音频不清晰] 的角度来看, 我对目前采取的做法不太确定, 我们是将延续目前的做法, 还是会举办更多的专题工作坊, 例如, DRC 建议目前主要考虑 ICANN 所考虑的主题, 这些主题要么是列在 ICANN 学习中心和 GAC 网站上的, 要么是在每次 ICANN 会议中频繁提及的。这种方法对预算不会产生太大影响, 我们可以考虑一下。谢谢!

---

未知身份的发言者： 如果没有其他人要求发言，我们将结束此次议程会议。感谢大家的关注和提供的答复。同时，还感谢 [音频不清晰] 和爱丽丝提供的最新信息。谢谢大家！

未知身份的发言者： 现在，我们可以去享用午餐了。

[午餐休息时间]

[听力文稿结束]